



SEE MORE JESUS · WANTTOSEEMORE.COM

¿Jachin La' Ri Jesús? — Ub'anik pa K'aslemal

K'ASLEMAL PA RUB'ANIK · RI B'INEM RUK' DIOS — YUQ'IK, B'INEM, ANIM, TZAQATEM

Jachin ri Jesús — Jun b'inem chupam ri Loq'alaj Wuj, chirij ri Génesis k'a pa ri Apocalipsis

TZIJ RI KAJALATAJ

Ri nab'e etamanik xuta jun k'utunik. Ri k'utunik are wa', ¿jachin ri Jesús? Ri Loq'alaj Pixab' xuk'ut uwach we k'utunik katzijom lo pa ri nab'e wuj rech ri Loq'alaj Pixab' k'a pa ri k'isb'al wuj. We etamanik kutzukuj ri jun chik k'utunik. Ri jun chik k'utunik are wa', ¿jas kub'an jun winaq ruk' we tzij ri'? Man junam taj ri reta'maxik ri Jesús ruk' ri una'taxik pa uwach. Jun winaq k'o k'o ronojel eta'mab'al chirij jun achi. Ri achi ri' xa k'u k'o k'ax kuriq che ub'inem ruk' we achi ri'. Ri Loq'alaj Pixab' kub'ij chi ri k'aslemal ruk' ri Dios are jun b'inem. Jun ak'al kuk'ut chi je wa' kanoq. Nab'e kub'an b'aqan. K'a te ri' jun tat kuch'ek ri ak'al chuq'ab'. Ri tat kuk'ut che ri ak'al jas kub'an b'inem. K'a te ri' ri ak'al kab'inik. K'a te ri' kkiy. K'a te ri' k'ulen. Jun winaq ri utz k'ulen kub'an jun ansaj. Ri ansaj k'o uk'isbal b'e. We etamanik kuk'am b'i ri utzij ri nab'e etamanik pa taq we kajib' mulem ri'. Ri nab'e mulem kuk'ut jas jub'iq kuriq nab'e jun winaq reta'maxik ri Jesús. Ri ukab' mulem kuk'ut ri b'inem chi q'ij chi q'ij ruk' ri Jesús. Ri urox mulem kuk'ut ri ansaj. Pa ri ansaj, jun winaq kuq'alajisaj ri ub'i' ri Jesús chikiwach nik'aj chik winaq. Ri ukaj mulem kuk'ut ri uk'isbal b'e. Ri Jesús petinaq chik loq. Ri Loq'alaj Pixab' kutaq ronojel ri k'ulenel che k'ask'atik. Pa ri uk'isbal b'e, ri k'ulenel k'o na kril ri uwach ri Jesús.

OXIB' KUCHOLIJ KE'K'UT WI RI JUN CHOMANIK RI'

1. ¿Jas kub'ano jun winaq rech nab'e kretamaj uwach jachin ri Jesús?
2. ¿Jas jub'iq ri' kub'an jun winaq che ub'inem ruk' ri Jesús chi q'ij chi q'ij?
3. ¿Jas k'o pa ri k'isb'al rech ri anin che ri winaq ri kuye'ej ri Jesús?

I. SIK'INIK — JAS KUB'ANO JUN WINAQ RECH NAB'E KRETAMAJ UWACH

(Nuchomanik pa in wa'e: Ronojel b'inem kajach chi xe', rumal ri ak'al kuch'uptij nab'e cho kub'inik. Ri qas tzij chirij ri Jesús kepe pa sik'inik xuquje' tatab'exik, are k'u ri eta'manik pa uwach kepe jun sipanik rech ri Tataxel. Ri tzij ri e k'o chuxe' kkik'ut kanoq ronojel keb' jastaq.)

A. RI K'UTUNIK RI RAJAWAXIK KUYA' UTZIJ RONOJEL WINAQ — JACHIN LA' IN PA IWECH?

MATEO 16:13 Are xopan ri Jesús pa ri tinimit Cesarea rech Filipino, xuta chike ri utijoxelab': ¿Jachin ri in kakib'ij ri winaq? Ri tijoxelab' xkib'ij che: (14) E jujun kakib'ij chi lal lal Juan ri b'anal qasana', e jujun chik kakib'ij lal lal Elías, e nik'aj chik kakib'ij chi lal lal Jeremías o wine jun chike ri q'alajisal taq tzij. (15) Ri Jesús xub'ij: E k'u ri ix, ¿in jachin ri in kib'ij ix? (16) Ri Simón xub'ij: Lal lal Cristo, Ralk'wa'l ri k'aslik Dios.

JACHIN LA' IN PA IWECH? --> LA' AT, RI CRISTO, UK'AJOL RI K'ASLIK DIOS.

MATEO 16:17 Ri Jesús xub'ij: Utz awe, Simón, ralk'wa'l ri Jonás, rumal man jun winaq taj xk'utuw chawach, xane are ri nuTat ri k'o pa ri kaj. **[G601 apokalupto ■]**

TI'J XUQUJE' KIK' MAN XUK'UT TA CHAWE --> NUTAT RI K'O CHIKAJ.

(Ri nuchomanik: Ri ukab' kojtajem ri Jesús are jun tzij che xa che ri winaq, "¿Jachin kib'ij ix wech in?" Ri tzij pa Griego chirij "kel uk'utuwik" are apokalupto (G601, resaxik ri tz'apibal), xuquje' ri Dios pa ub'i' rib' xresaj ri tz'apibal chirij ri Pedro. Jun winaq kuk'amowaj etamab'al kukik' nik'aj chik winaq, are k'u ri retamaxik xa petinaq che ri Dios.)

B. MAJUN WINAQ KUKOWINEB KAPETIK WE MANA ARE RI KAJAW KUK'AM BIK

JUAN 6:44 Maj jun kakwinik kape wuk' we man are ri Tataxel kak'amow la wuk'. Ri in k'ut kink'astajisaj na uwach ri winaq ri' pa ri k'isb'al q'ij. (45) Pa ri kiwuj ri e q'alajisal taq utzij ri Dios tz'ib'atalik: Kab'ix na chike konojel ri ucholajil. Qas tzij wi xapachin ri kutatab'ej ri kub'ij ri Tataxel xuquje' kareta'maj ri kub'ij kape na wuk' in.

MAJ JUN KAKWINIK KAPE WUK' WE MAN ARE RI TATASEL KAK'AMOW LA WUK' --> QAS TZIJ WI XAPACHIN RI KUTATAB'EJ RI KUB'IJ RI TATASEL XUQUJE' KARETA'MAJ RI KUB'IJ KAPE NA WUK' IN.

ROMANOS 10:17 Xaq jeri' ri kojjob'al kak'iyik we katatab'ex ri utzij ri Dios ronojel q'ij.

RI KOJONIK KAPETIK RUMAL TATB'ENIK, RI TATB'ENIK KAPETIK RUMAL RI UTZIJ RI DIOS.

(Ri nuchomanik pa wanima': Ri qesaj are' rutzij ri Dios, are k'u ri to'em are ri utz kub'an ri winaq (Juan 6:44-45). Ri kojoniq kape rumal ri to'em rech ri utzij ri Dios (Romanos 10:17). Ri Dios kuqesaj ri winaq pa ri Biblia, rumal ri' man kuya' kanoq ri Biblia.)

C. CHIXPETOK, CHIWILA — RUK QIB XQATA RI

JUAN 1:45 Ri Felipe xe' chutzukuxik ri Natanael, are xuriqo xub'ij che: Xqarik ri Jesús aj Nazaret, uk'ojol ri José, are wa' ri xtz'ib'ax loq rij chupam ri wuj rech taqanik rech ri Moisés xuquje' chupam ri wuj kech ri e q'alajisal taq tzij rech ri Dios. (46) Ri Natanael xub'ij: ¿Che aj Nazaret we achi ri'? ¿La k'o k'u jun utza winaq kel chila'? Ri Felipe xub'ij che: Chatampe loq, jalawila'.

XQARIQ RI RI XTZIB'AJ RI MOISES PA RI TAQANIK, XUQUJE' RI QALAJISANEL TAQ --> CHATPETA, CHAWILA'.

JUAN 4:41 E k'i winaq xekojon chi na che ri Jesús rumal ri xub'ij are' chike. (42) Xkib'ij k'u che ri ixoq: Man xwi taj kujkojonik rumal ri xab'ij chage xane rumal ri xqatatab'ej uj ruk' ri qaxikin, xqeta'maj chi are wa' ri Kolonel kech konojel ri winaq rech ri uwachulew.

XQATA UJ CHIQAJUJUNAL + QETA'M CHI QAS ARE WA' RI KRISTO, AJKOLONEL RECH RI UWACHULEW.

(Ri nuchomanik: Ri Felipe man xch'o'jin ta rukik' ri Natanael, rumal cha ronojel ri sik'inik xa are "jat, kawil na." Ri winaq aj Samaria nabe xkita utzijoxik ri Jesús rukik' jun ixoq, are k'u kanoq xkita ri Jesús pa kikaslema. Utatab'exik jun tzijonem chirij ri Jesús xaq jun majibal, rumal cha konojel ri winaq kajawaxik kepe kutatab'ej pa kikaslema.)

D. CHITZU'J RI TZ'IB'ATALIK — KAKIQ'ALAJISAJ WI IN

JUAN 5:39 Ri ix kisolij uwach ri utzij ri Dios rumal cher iweta'm chi chila' kiriq wi k'aslema ri maj uk'isik xuquje' are wa' ri kuya nuq'alajisaxik.

CHITZUKUJ RI TZ'IB'ATALIK --> ARE' TAQ RI' KEQ'ALAJISAJ CHWIJ.

JUAN 20:30 Ri Jesús xub'an chi na nik'aj mayijab'al taq k'utb'al chikiwach ri utijoxelab', ri man xetz'ib'ax taj pa we wuj ri'. (31) Are k'u we xtz'ib'ax pa we wuj ri', xtz'ib'axik rech jeri' kikojo chi ri Jesús are Cristo, ralk'wa'l ri Dios, rech are kixkojon che ri ub'i' kaya'taj na ik'aslema.

ARE K'U WE XTZ'IB'AX PA WE WUJ RI', XTZ'IB'AXIK RECH JERI' KIKOJO CHI RI JESÚS ARE CRISTO --> RECH ARE KIXKOJON CHE RI UB'I' KAYA'TAJ NA IK'ASLEMAL.

1 PEDRO 2:2 Chirayij ri utzij ri Dios jetaq ri kub'an jun laj ak'al kurayij ri leche rech jeri' kixki'yik pa ri ikolotajem.

JETAQ K'AK'A TAQ AK'ALAB' + CHIRAYIJ RI SAQIL LECHE RE RI TZIJ --> RECH KIXQ'IY CHUPAM.

(Ri nuchomanik: Ri Jesús xubij chike ri achijab' chi kekayiw che rech pa ri Tzij re Dios. Ri Juan xutz'ib'aj ri uEvangelio rech ri sik'in wuj kuko, xuquje' kuk'am ukaslemal pa ub'i' ri Jesús. Jun ak'al k'ak' katij leche ronojel qij, xuquje' jun k'ak' kojonel rajawaxik kraj ri Tzij junam je la'.)

E. ARE' WA'E RI K'ASLEMAL JUNELIK — RECH KAKETAMAJ AWECH

JUAN 17:3 Ri k'aslemal ri maj uk'isik are chi keta'max wach la, xa jun Dios, xuquje' ri Jesucristo ri xtaq la loq. **[G1097 ginosko ■]**

WA'E RI K'ASLEMAL JUNELIK --> RECH KEKETA'MAJ LAL + JESUKRISTO, RI XATAQ LOQ.

Jeremiah 24:7

KINYA' NA JUN ANIMA' CHIKE RECH KINKETA'MAJ --> KETZALIJ NA WUK'IN RUK' RONOJEL RI KANIMA'.

MATEO 11:27 Ri Jesús xub'ij chike ri winaq ri e k'o chila': Ri nuTat uya'om chwe ronojel ri jastaq rumal cher xaq xwi are' reta'm nuwach. Maj chi jun qas eta'maninaq uwach ri nuTat, xaq xwi ri in. Rumal la' kintzijoq ri nuTat chike nik'aj winaq chik, rech kaketa'maj uwach.

MAJ JUN ACHI RETA'M UWACH RI ALK'WAL, XANE XA RI TATA' + XUQUJE' RI JACHIN RI KRAJ RI ALK'WAL KUK'UT WACH CHIRIJ.

(Nuchomanik pa in wa'e: Ri Jesús kub'ij chi ri k'aslemal ri man k'o ta uq'isik are ri eta'manik, man are ta jun k'olib'al (Juan 17:3). Ri tzij pa Griego are ginosko (G1097, reta'maxik), are reta'maxik jun winaq, man are ta unaq'atik jun tzijob'al. Ri Dios xuch'eka ri junam eta'manik pa ri Ojer Taqanik, "jun anima' rech kinreta'maj," rumal ri' chata' che are' ri anima' ri' (Jeremías 24:7).)

II. B'INEM — B'INEM RUK' ARE' Q'IJ CHI Q'IJ

(Ri nuchomanik pa wanima': Ri ak'al xuya' raqan, kamik kok pa ri bino. Chajij jun tzij pa ronojel we jun q'atem, ri tzij "rachi'l". Jun bino man xa jun nim laj xk'ex taj, xane e k'i ch'utin laj xk'ex, ri kban q'ij chi q'ij, rachi'l ri Jesús.)

A. JETAQ IX K'AMOW CHI RI KRISTO, JE' CHIXB'INOQ PA ARE'

COLOSENSES 2:6 Rumal k'u ri', chixk'ol pa ri Ajawxel Jesucristo, jacha ri xib'an chuk'amawa'xik.

RUMAL K'U RI', CHIXK'OL PA RI AJAWXEL JESUCRISTO --> JACHA RI XIB'AN CHUK'AMAWA'XIK.

Amos 3:3

¿KEKOWIN KE'BI' KACHIB'IL KIB WE MANA JUNAM KIK'U'X?

(Nu pixab' in wa'e: Ri Pablo kukunaj ri k'amik xuquje' ri b'inem pa jun tzij. Ri Amós kuta' ri ojer laj k'utunik chirij ri b'inem pa ri Loq'alaj Wuj, we kekowin keb'in keb' winaq junam we man kekjunamataj taj kik'u'x. Ri b'inem ruk' ri Jesús are karaj kub'ij chi kajunamataj ri qak'u'x ruk' ronojel q'ij, jun jun aqanaj.)

B. RECH E K'O RUK' ARE'

MARCOS 3:14 Chila' xu'cha' wi ri kab'lajuj u'taqo'n, rech ku'x e rachi'l xuquje' rech ku'taq b'ik chutzijoxik ri utz laj tzij.

XUCH'AKO KAB'LAJUI + RECH KE'K'OJ' RUK' --> RECH KEUTAQ B'IK CHUTZIJOXIK RI UTZIJ.

HECHOS 4:13 Ri q'atal taq tzij xemayijanik are xkilo chi ri Pedro rachi'l ri Juan man xkixi'j ta kib' chikiwach ri winaq pune eta'matalik chi man k'o ta keta'mab'al, xkich'ob' ri winaq chi we achyab' ri' e xek'oji'k ruk' ri Jesús.

ACHIJAB' MAN ETAM TA XUQUJE' MAN K'UTUM TA CHIKE --> XKIL CHI E K'O KANOQ RUK' RI JESUS.

(Ri nutzij pa wanima': Chatzukuj ri taqanik k'o chupam we versículo, rumal ri k'olik ruk' ri Jesús kape nab'e chuwach ri chak pa rub'i' ri Jesús (Marcos 3:14). Are xk'ulmataj nab'e q'ij, xa jun tzij xriqitaj kumal ri e' q'atal tzij chirij ri k'i' kux ke ri

ka'ib' achijab' ri man k'o ketamab'al, are chi ri achijab' e' k'o chik ruk' ri Jesús (Hechos 4:13). Ri q'ij ri k'olik ruk' ri Jesús kuya' jun retal ri kek'utu chikiwach nik'aj winaq chik.)

C. CHAK'AMA RI NUYUG PA IWI', XUQUJE' CHIWETAMAJ WUQ'

MATEO 11:28 Chixpeta wuk' ri ix ri ronojel q'ij kixb'isonik xuquje' kak'axir iwanima' rech kinb'an chi'we kixuxlanik. **[G3129 manthano ■]** (29) Chinimaj ri nutaqanik, xuquje' chiweta'maj iwe wuk', rumal cher in kinjororik xuquje' qas kinmoch' wanima'. Wuk' in utz kixuxlanik. (30) Man k'ax taj ri kintaqan in chub'anik, xuquje' man al taj ri eqa'n ri kixintaq b'ik chuk'amik.

CHATPETA WUK'IN + CHIK'AMA' RI NUYUQUB' CHIWIJ, XUQUJE' CHINUTIJOJ --> KIRIQ NA UXLANEM PA IWANIMA'.

LUCAS 10:38 Are b'enaq ri Jesús pa ri b'e rachi'l ri utijoxelab' xi'k'ow b'ik pa ri jun le'aj, k'o k'u jun ixoq ub'i' Marta, xuk'amawa'j ri Jesús cho ri rachoch. (39) K'o k'u jun rachalal ub'i' María xpetik, xult'uyul ruk' ri Jesús, xok chutatab'ej ri tajin kub'ij ri Jesús.

MARIA XT'UYI' CHUXE' RAQAN RI JESÚS + XUTA RI UTZIJ.

LUCAS 10:41 Ri Jesús k'ut xub'ij che: Marta, Marta, sib'alaj k'axirinaq awanima' rumal ri uk'iyal ri jastaq tajin kab'ano. (42) Xa k'u jun jastaq ri qas sib'alaj rajawaxik ub'anik. Are k'u wa' xucha' ri María, maj k'u jun kesan che.

MARTA, AT UYAJAL AWANIMA CHI KI'YAJ JASTAQ --> XA JUN JASTAQ RAJAWAXIK + RI MARIA XUCH'OB' RI UTZALAJ JASTAQ

(Nuchomanik pa in wa'e: Pa ojer taq q'ij, ri yugo jun che' ri kuk'am kik' keb' awajil chuxe' kikul rech kkikoj junam jun eqa'n, junam k'a kexik pa k'isik, junam retal k'aslemal. Ri Jesús kuya' jun eqa'n ri kkikoj junam, man are ta jun tzijob'al taqanik rech kekoj kutzukuj utukel jun winaq. Ri Marta xchakunik xuquje' xox ranima, are k'u ri María xucha' ri jun jastaq ri sib'alaj rajawaxik, t'uyul chuxe' raqan ri Jesús.)

D. RI NUCHIJ KAKITA RI NUCH'AB'AL — KETEREN CHWIJ

JUAN 10:27 Ri e nuchij kakita ri nuch'ab'al. In weta'm kiwach xuquje' kinkiterene'j.

[G190 akoloutheo ■] (28) In kinya kik'aslemal ri maj uk'isik, man kasach ta k'u kiwach, xuquje' maj jun kakwin chkesaxik pa nuq'ab'.

RI NUCHIJ KAKITATAB'EJ RI NUCH'AB'AL + KIB'E CHWIJ --> KINYA' CHKE JUNELIK K'ASLEMAL.

JUAN 14:21 ¿Jachin ri' ri kinuloq'aj? Are kinuloq'aj ri winaq ri kub'an rech che ri nutaqanik xuquje' kunimaj. Ri kinuloq'aj, kaloq'ax na rumal ri nuTat xuquje' kinloq'aj na in, kink'ut xuquje' na wib' choch.

ARE' RI K'O RIK'IN RI NUTAQANIK, XUQUJE' KUCHAJIJ, ARE' K'UT RI KRAJ NUWACH --> KINK'UT WI RIB' CHIRIJ.

(Ri nuchomanik pa wanima': Ri etamanik kub'an keb' k'olem, rumal cheh ri chij kkita ri uch'ab'al ri Jesús, xuquje' ri Jesús reta'm ri chij (Juan 10:27). Kuya' utzij kub'ij: "Kink'utu' wib' chuwach," xuquje' ri k'utu' kraj kub'ij k'utunik chi sib'alaj qas (Juan 14:21). Chab'an ri eta'm chik awe', xuquje' ri Jesús kuk'ut na chawe' na jalajoj chik.)

E. RI UTZIJ RI CRISTO PA IWANIMA — XUQUJE' RI CRISTO PA IWANIMA

COLOSENSES 3:16 Are k'ol ri utzij ri Cristo pa iwanima', chipixab'aj iwib' xuquje' chiya taq ino'j ruk' eta'mab'al, chib'ixoj ri salmos, xuquje' chiya b'ix pa ri Uxlab'ixel che ri Dios ruk' tyoxinik pa taq iwanima'. **[G1774 enoikeo ■]** (17) Ronojel k'u ri kib'ano, we k'u xa kib'ij o xane kib'ano, chib'ana pa ri ub'i' ri Ajawxel Jesús, chixtyoxin che ri Tataxel rumal ri Cristo.

CHIYA' KANOQ CHI RI UTZIJ RI KRISTO KAK'OJ' IWUK'IN RIQ'ILAM --> CHIB'ANO RONOJEL PA RUB'T' RI AJAWXEL JESUS.

COLOSENSES 1:27 Chike we winaq ri' ri Dios xraj xuk'ut ri ujuluwem rech ri uq'inomal ri awatal loq chikiwach ri man a'j Israel taj, are wa' ri Cristo ri k'o pa iwanima' ri ku'lib'al ku'x rech juluwem.

WA' RI AWATAL = CRISTO PA IWANIMA', RI KUB'ULIB'AL K'U'X RECH RI NIMAL.

(Ri nuchomanik pa wanima': Ri tzij "k'olik" are' enoikeo (G1774, k'o pa jun ja), ri tzij rech jun ajk'olib'al, man jun musaj taj. Ri utzij ri Cristo rajawaxik k'o pa awanima' junam jas jun ajk'olib'al, rumal cheh jun sik'inik man k'o ta uchuq'ab'. Colosenses 3:17 k'ut kuch'uq ronojel ri q'ij, rumal la' man k'o ta jun hora ri kel kanoq che ri b'inem.)

III. UB'ANIK RI ANIMAXIK — UK'UTIK RI UB'T', UYA'IK RIB' JUNAM JUNAM RI' SOLDADO

(Ri nuchomanik pa wanima': Kamik ri b'inem kux jun anin', xuquje' jun etamab'al ch'uti'n kux jun etamab'al nima'q. Ri Loq'alaj Wuj kukoj keb' k'utb'al chi rech we jun q'atb'al tzij, jun ajanel ri kub'an chi rech ri sipanik, xuquje' jun ajch'o'j ri kuya' ronojel ri utyoj'jal che ri ukapitan. Ronojel keb' k'utb'al kkitoj jun kajb'al, xuquje' ronojel keb' kkitzalej jeb'el.)

A. UK'UTIK RI JESÚS CHKIWACH WINAQ

MATEO 10:32 We kib'ij chike nik'aj winaq chik chi ix ix nutijoxelab', kinb'ij xuquje' na in che ri nuTat ri k'o pa ri kaj chi qas tzij wi. **[G3670 homologeo ■]** (33) We k'u kib'ij chike ri winaq chi man ixterene'l taq we taj, kinb'ij xuquje' na in che ri nuTat chi qas man ixterene'l taq we taj.

WE KIB'IJ CHIKE NIK'AJ WINAQ CHIK CHI IX IX NUTIJOXELAB' --> KINB'IJ XUQUJE' NA IN CHE RI NUTAT RI K'O PA RI KAJ CHI QAS TZIJ WI.

JALAN K'UTB'AL, JUNAM RI K'OLIB'AL — jun tzujunik, ub'ixik pa keb' Evangelio

LUCAS 12:8 Kinb'ij k'u chi'we xapachin ri kinuq'alajisaj chikiwach ri winaq, kaq'alajisax xuquje' na uwach chikiwach ri angelib' rech ri Dios rumal ri uK'ojol ri Achi.

ARE' XAPACHIN KUK'UT NUWACH CHKIWACH WINAQ --> ARE' K'UT KAK'UT UWACH RI UK'AJOL WINAQ CHKIWACH RI ANJELIB' RECH DIOS.

(Ri nuchomanik pa wanima': ri q'alajisanik chirij ri Jesús, homologeo (G3670, ub'ixik junam tzij), are ub'ixik chuwach ronojel winaq ri kub'ij ri Loq'alaj Pixab' chirij are'. Ri Mateo kuk'ut chi ri q'alajisanik k'ulaj ruk' "chuwach ri nuTat ri k'o pa kaj," xuquje' ri Lucas kuk'ut ri junam q'alajisanik k'ulaj "chuwach ri e angel rech ri Dios." B'ij ri ub'i' ri Jesús chuwach ri winaq cho ruwach'ulew, are k'u are' kub'ij ri ab'i' chuwach ri kaj.)

B. MAN KOJKWINIK TA CHI KATZIJJOJ

HECHOS 4:19 Ri Pedro xuquje' ri Juan xkib'ij: Chib'ijmpe chaqe ɿla are k'u taqalik kixqanimaj ix nab'e cho ri Dios? (20) Man kuya taj kujtani' uj chutzijoxik ri qilom xuquje' ri qatom.

MAN KUYA TAJ KUJTANI' UJ CHUTZIJOXIK RI QILOM XUQUJE' RI QATOM.

HECHOS 5:41 Xe'l b'ik ri e taqo'n ruk' ki'kotemal rumal cher ri Dios xuya b'e chike kakiriq jun k'ixib'alalaj k'axk'olal rumal ri ub'i' ri Jesús. (42) Ronojel q'ij xkiya k'utu'n pa ri Templo xuquje' cho taq ri ja, xkitzijo'j chi ri Jesús are Mesías.

XKIKI KOTEM RUMAL CHI XE'YOJK CHI YAJTAJIK CHIRI UB'I' --> MAJ XKI'AN CHI UK'UTIK RIJTAQ UK'UTIK RI JESUKRISTO

1 PEDRO 4:16 We k'u k'o ne jun chi'we kuriq k'ax xa rumal kojonel, muk'ixib'ej, xane chuq'ijila'j ri ub'i' ri Dios rumal cher we winaq ri' ruk'a'm b'ik ri ub'i' ri Cristo.

WE K'O JUN ACHI KURIQ K'AX RUMAL CHI ARE CRISTIANO, MI K'IXIB' --> CHUYA' UQ'IJ RI DIOS.

(Ri nu na'oj pa wi'aj: Ri taqoanelab' man kekowinik ta kikanaj kanoq che utzalixik utzij ri Jesús, rumal ri jun winaq man kub'an ta joron chirij jun ajilanel ri qas retaman uwach. Ri retamab'al kuya' rib' che ri tzalixik, xa jeri' ri nab'e taq'aj kuya' rib' che we jun taq'aj. Ri b'i'aj "Kristiano" kuk'am ub'i' ri Cristo, jun rumal rech kuya' uq'ij ri Dios, man jun eqa'n ri kaj katz'aptaj ta.)

C. RI UJACHIK IB' JUNAM RUK' JUN AJCH'O'J — CHATZYAQ RI CH'ICH' CH'AKATÄL RE SAQIL

ROMANOS 12:1 Xaq jeri' wachalal, qas kinta chi'we pa ri utoq'ob' ri Dios chi kitzuj ri ityo'jal, jetaq jun k'aslik sipanik chuq'ijila'xik ri Dios pa ch'ajch'ojil, rumal cher are wa' ri q'ijila'nem ri kaqaj cho ri Dios.

[G3936 paristemi ■]

CHIYA'A RI ITOY'JOL JUNAM JUN SIPANIK K'ASLIK + TYOX, UTZ CHUWACH RI DIOS.

ROMANOS 13:12 Naj chik okinaq ri aq'ab', xqeteqob' loq ri q'ij. Rumal b'a ri' qatzaga b'a kanoq ri chak rech ri q'equ'mal, are qakojo ri che'yab'al rech ri tunal ri katunanik. **[G3696 hoplon ■]** (13) Xaq jeri' utz chujno'jinoq are qab'ana ri utzilal ri kaqab'ano are tzijil ri q'ij pa qawi', man are ta kaqilij upaq'ik ri qapam, man are ta kaqilij q'ab'arik, man are ta kaqab'an ri etzelal kuk' taq ixoqib' o kuk' taq achyab', xuquje' man are ta kaqilij ukojik ch'o'j xuquje' k'axal chikixo'l taq ri winaq. (14) Are chiwatz'yaqib'ej ri Ajawxel Jesucristo, man are taj kiwilij ub'anik ri makaj ri karaj ri ityo'jal.

CHESAJ RI CHAK RI Q' EQU'MAL + KOJ CHIWE RI TOB'ANIK RI SAQIL --> CHIKOJ CHIWE RI QAJAWXEL JESUCRISTO.

(Ri nuchomanik pa wanima': ri tzij "ya'ik" are paristemi (G3936, uxlanem chuxukut, uya'ik chuxe'), are ri tzij kach'ije' che jun ajch'o'j ach'ol ri kuya ronojel ri utyo'jol che ri ukapitán. Ri versículo 12 kub'ij chi k'o che kukoj ri ch'ich'ach'o'j rech tunal, xuquje' ri versículo 14 kub'ij chi k'o che kukoj ri Ajawxel Jesucristo (Romanos 13:12, Romanos 13:14). Ri ch'ich'ach'o'j man jun jastaq taj, xane jun Ajchoqe, rumal la' ri ajch'o'j man xaq xwi taj kach'o'j rumal ri Jesús, xane kukoj che rach'alal.)

D. CHATERE'NE'J RI ETAL — SIB'ALAJ CH'AKATÄL UWACH PA ARE'

FILIPENSES 3:13 Wachalal, weta'm chi k'amaja' kinopanik jawje' ri ya'talik kinopan wi. Xwi ri kinb'ano are chi kasachan kanoq chwe ri xik'ow kanoq, are kinkoj nuchuq'ab' chub'anik ri k'o apanoq chinuwach. (14) Xaq jeri' inb'enaq chinuwach rech kinopanik jawje' ri ya'tal wi kinopanik rech jeri' ke'nriqa na ri utzujum ri Dios chwe pa ri sik'inik rech chikajil pa Cristo Jesús.

INKANAJ KANOQ RI JASTAQ RI K'O CHI KANOQ --> KINB'AN CHI UTZIL PA UB'E RI PRESIYO RE RI NIM SIQ'INEM RE RI DIOS PA KRISTO JESÚS

ROMANOS 8:35 Man k'o ta jun jastaq kujtasow che ri uloq'anik ri Cristo, man kakwin taj ri k'axk'olal, ri b'is, ri k'ax kab'an che jun, ri numik, ri maj ratz'yaq jun, ri xib'ib'al utatajik, o ri kamisanik. (36) Ri tz'ib'atalik kub'ij: "Xa rumal ech la kujk'am b'ik pa kamikal; je kab'an chiqajilaxik jetaq ri kab'an chike ri chij ri kekamisaxik." (37) Pune jewa' kak'ulmatajik, xa tzi uj ch'ekenelab' wi na chikiwach ri e ch'ekenelab' rumal rech ri xujloq'anik.

JACHIN KESANOJ QIB' CHIRIJ RI LOQ'OQIL RE RI KRISTO? --> PA RONOJEL WA'E JASTAQ UJ NIM CHIK CHIKIWACH RI CH'O'JIN CHIRIJ RI XLOQ'ONIK QE

APOCALIPSIS 12:10 K'a te ri' xinta jun ch'ab'al ri sib'alaj ko xch'aw pa ri kaj, jewa' xub'ij: Xulik ri kolotajem, ri kwinem xuquje' ri rajawarem ri qaDios. Xulik ri ukwinem ri Cristo, rumal cher xk'yaq b'ik ri tzujunel, are wa' ri chi paq'ij chi chaq'ab' ketzujun ri qachalal cho ri Dios. **[G3141 marturia ■]** (11) We qachalal xech'eken pu'wi' we jastaq ri' rumal ri ukamikal ri alaj chij xuquje' rumal xkiq'alajisaj ri ub'i'; man xkixi'j ta kib' cho ri kamikal xane xkiya kib' pa kamik.

XE-CH'AKAN CHIRIJ RIJ RUMAL RI UKIK'EL RI ALAJ CHIJ + RUMAL RI UTZIJ RI KIQ'ALAJISANIK.

(Ri nuchomanik pa wanima': ri Pablo kuya kanoq ri k'o chirij, xuquje' kutij uch'uq'ab' chuch'ijilob'exik jun k'olib'al, "ri nim uwach taqanik rech ri Dios pa Cristo Jesús" (Filipenses 3:14). Ri anim rech we k'utunem ri", jun anim chuch'ijilob'exik jun Ajchoqe, man jun k'olib'al taj. Ri xech'eken xech'eken rumal ri ukik'el ri Jesús, ri kab'ix che Ralaj Chij rech ri Dios, xuquje' rumal ri utzij ri kiq'alajisanik, rumal la' ri q'alajisanik che ri ub'i' are jun chak kub'an ri anim rech kach'eken (Apocalipsis 12:11).)

IV. RI UK'ISIB'AL B'E — UCH'A'JINIK CHIRIJ, XUQUJE' UKILIK RI UWACH

(Ri nuchomanik pa wanima': Ri uk'isik we jun b'anoj man are ta jun tap'ya', xane jun uwach. Ri Biblia kub'ij chi tzij chi jun na chi ri Jesús katzalij lo, man kuya' k'u kanoq ri q'ij. Man jun winaq retam ri q'ij, rumal ri' ri taqanik chi chajinoq are ronojel ri patanjik.)

A. KUK'UT RIB' UKAB' MUL

HEBREOS 9:27 Jetaq ri b'i'tal loq, qonojel uj winaq xa junmul kujkamik, k'a te ri' kape na ri q'atoj tzij. **[G553 apekdechomai ■]** (28) Je xuquje' ri Cristo xa junmul xutzuj rib' rech jeri' karesaj ri kimak e k'i, k'a te ri' katzalij chi na loq man xa ta kulkam chi junmul rumal ri qamak xane kapetik chuya'ik koltajem chike ri kaye'm ri upetib'al.

RI CRISTO JUNAM XYA'TAJ CHUQ'AXIK RI KIMAK E K'Í WINAQ --> CHKECH RI KEYE'OWINAQ CHIRIJ, KUK'UT WI RIB' CHIK UKA'B MUL.

1 TESALONICENSES 5:1 Wachalal, kamik k'ut man rajawaxik ta chik chi katz'ib'ax chi'we jas ri kak'ulmataj na pa taq ri q'ij junab' ri petinaq. (2) Rumal cher iweta'm chik chi ri Ajawxel Jesús katzalij na loq, jetaq kub'an jun elaq'om are kelaq'ik chaq'ab', man k'o ta jun aye'ninaq apanoq.

JETAQ KUB'AN JUN ELAQ'OM ARE KELAQ'IK CHAQ'AB', MAN K'O TA JUN AYE'NINAQ APANOQ.

(Ri nutzij pa wanima': Ri tzij pa q'yabal griego chirij "ka'yik" are apekdechomai (G553, kuk'ulaj chi tz'aqat), jun winaq ri kukoj ranima' chuwach ronojel q'ij, man xa jun mul ka'y che'l. K'ate k'u ri Pablo kub'ij che ronojel ri iglesia chi ri q'ij kape

jetaq jun eleq'om pa aq'ab', rumal la' ri iglesia man rajawaxik ta jun calendario. Ri anim petik man are ta rumal ri xib'in ib' xane are rumal ri chajinik.)

B. CHAJIJ IB' — JUN TAQANIK RI XYA' CHE KONOJEL

MATEO 24:42 Rumal b'a ri', chisuk'umaj iwib', rumal man iweta'm taj jampa' ri upetib'al ri Ajawxel. **[G1127 gregoreo ■]**

RUMAL B'A RI' + RUMAL MAN IWETA'M TAJ JAMPA' RI UPETIB'AL RI AJAWXEL.

JALAN K'UTB'AL, JUNAM RI K'OLIB'AL — junam ri taqanik, pa keb' Evangelio

MARCOS 13:33 Chixk'asloq, xuquje' chib'ana ch'awem rumal man iweta'm taj are kopan ri q'otaj rech ri nupetib'al. **[G69 agrupneo ■]**

CHICHAJJ IWIB', CHIXK'ASLOQ XUQUJE' CHIB'ANA CH'AWEM + MAN IWETA'M TAJ JAMPA' KAPE RI Q'IJ.

MARCOS 13:37 Ri kinb'ij chi'we ix, kinb'ij chike konojel: ¡Chixk'asloq!

RI KINB'IJ CHI'WE IX, KINB'IJ CHIKE KONOJEL: ¡CHIXK'ASLOQ.

(Nuchomanik: Ri Mateo kutz'ib'aj ri tzij gregoreo (G1127, ch'uqub'em ri wach), xuquje' ri Marcos kutz'ib'aj ri tzij agrupneo (G69, man k'o ta uwaram), ruk' ri tzij k'amowinaq "xuquje' chib'ana ch'awem." Ri keb' tzij k'ut k'ot pa jun laj patanijel ri kuch'uq ri uwach xuquje' kutzijoj ruk' ri rajaw. Ri Jesús kub'ij ri taqanik are kech konojel, rumal ri' ri ch'uqub'em are ri tak'alik k'aslemaal rech ronojel ri kojonel (Marcos 13:37).)

1 TESALONICENSES 5:5 Iwonojel ix, ix ralk'wa'l ri tunal ri katunanik xuquje' ix ralk'wa'l ri paq'ijal man ix ralk'wa'l ta ri chaq'ab'il xuquje' man ix ralk'wa'l taj ri q'equ'mal. (6) Man kuya ta b'a kujwarik jetaq ri kakib'an ri nik'aj winaq chik, xane rajawaxik kujk'asi'k xuquje' k'ol qeta'mab'al che ri kaqab'ano.

IX, IWONOJEL IX RALK'WA'AL RI SAQIL --> MI QAWARAM + CHUJK'ASOJ XUQUJE' CHUJETA'MAJ QIB'.

C. UTZ KIWACH RI AJCHAKIB ARE KURIQ CHI TZU'NIK

LUCAS 12:35 Chitzija b'a ri q'aq' tunab'al, chisuk'umaj iwib', chikojo ri iwatz'yaq ri jas xaqare' chi'we. (36) Je chixno'jinoq jetaq ri kakib'an ri ajchakib' aninaq kakijaq ri uchi' ja cho ri kipatrón ri upetik pa ri nimaq'ij rech jun k'ulanem. (37) Utz ke ri patanijelab' ri kule'riqitajoq kaye'm apanoq ri kajaw. Qas kinb'ij chi'we, are kul ri kajaw kuk'ex ri' ri ratz'yaq, ku'taq pa t'uyulem ri e rajchakib', xuquje' kok chikipatanixik.

CHIYAKA IB'E, XUQUJE' CHITZIJ RI ISAQ --> UTZ LAJ WINAQ RI PATANIJELAB' RI', ARE CHI RI AJAWXEL KATZALIJ, KAK'ULMATAJ CHI TAJIN KEB'ANOK KIL.

APOCALIPSIS 3:11 Kinpetik ri'. Chayaka ri k'o awuk', rech jeri' man k'o ta jun kamajow chawe ri tojb'al awe. **[G5035 tachu ■]**

CHIWILA', KINPETIK NA ANINAQ --> CHATZUKU CHECH RI K'O AWUK'IN, RECH MA JUN WINAQ KUMAJ RI AKORONA.

(Ri nuchomanik pa wanima': Pa ojer taq q'ij, ri winaq xukoj jun k'atem chirij jun nima atz'yaq nabe' choch ukojik pa jun kaxal chak, rumal ri', ri atz'yaq k'atalik xuquje' ri q'aq' jaqalik kel kub'ij chi jun ja tzij ub'anom chik xuquje' k'aslik. K'ate k'ut ri Jesús kuya' jun uk'isb'al ri man jun winaq ta kub'an chuchob'ik, rumal ri Ajaw ri katzalij loq kukoq ri atz'yaq rech are, ku'tem kan ri patanijelab' ri e k'aslik pa ri mexa, xuquje' kuya' ri wa chike ruk' ri uq'ab' are. Ri patanijel ri k'aslik kuye'j jun wa'im, man ruk' ta xib'in ib'.)

D. RI JESUCRISTO JUNAM — IWIR, KAMIK, XUQUJE AMAQ'EL

HEBREOS 13:8 Ri Jesucristo man kak'exen ta wi, Are' kanoq iwir, Are' kamik xuquje' Are' amaq'el.

RI JESUCRISTO MAN KAK'EXEN TA WI, ARE' KANOQ IWIR, ARE' KAMIK XUQUJE' ARE' AMAQ'EL.

APOCALIPSIS 1:8 “Ri in ri Ajawxel ri kinkwin chub'anik ronojel ri jastaq, in k'aslik xuquje' in k'as wi loq xuquje' xa jub'iq' kawaj kinopanik, kinb'ij: In in majib'al rech xuquje' in k'isb'al rech ronojel.”

IN IN ALFA XUQUJE' OMEGA + ARE RI K'O, XUQUJE' RI XK'OJ' KANOQ, XUQUJE' RI KOPETIK, RI K'O RONOJEL UCHUQ'AB'.

(Nuchomanik pa in wa'e: Ri k'isb'al retal man kjinik ta, rumal ri Jesucristo junam k'o pa ri oxib' upam ri q'otaj (Hebreos 13:8). Ri Alfa xuquje' Omega are ri nab'e wuj xuquje' ri k'isb'al wuj rech ri Griego tzijob'al, rumal ri' ri Jesús k'o pa keb'

uxukut ronojel ri tzijoj. Ri uwach ri k'o chuxe' ri k'isb'al retal man are ta uwach jun man eta'matal taj.)

E. UWACH CHUWACH — ETA'MAM CHIK JETAQ RI IN ETA'MAM

Psalm 17:15

KINWIL NA RI AWACH PA SUK'B'AL --> KINNOJ NA, ARETAQ KINK'ASTAJ, RUK' RI AWACHB'AL.

1 JUAN 3:2 Loq'alaj taq qachalal, uj ralk'wa'l chi ri Dios kamik, maja' k'u kaq'alajinik jas qas kujux na. Xwi qeta'm chi are kape ri Cristo kujjunumataj na ruk' Are', jeri' rumal kaqil na uwach.

[G3700 optanomai ■] (3) Xapachin ri jeqel uk'u'x pa Cristo man kamakun ta ri' jacha ri Cristo man kamakun taj.

KATZU'IN NA ARE', KOJK'OJI' NA JUNAM RUK' + KAQIL NA UWACH JAS RUB'ANIK RIJ --> RONOJEL WINAQ RI K'O WE KU'LIB'AL K'U'X RI' PA RIJ, KACH'AJCH'OJIRISAN RIB'.

1 CORINTIOS 13:12 Chanim k'ut man qas ta kaqil uwach ri Dios, xaq je kaqilo jacha ta ne are kaqil ri qapalaj pa jun ka'yeb'al; kape k'u na ri q'ij are kaqil qib' ruk' ri Dios. Chanim k'ut weta'm ri man qas ta tz'aqat ub'anik, kape k'u na ri q'ij are kinweta'maj na jas ri xb'an chi reta'maxik nuwach in.

CHANIM K'UT MAN QAS TA KAQIL UWACH RI DIOS, XAQ JE KAQILO JACHA TA NE ARE KAQIL RI QAPALAJ PA JUN KA'YEB'AL + KAPE K'U NA RI Q'IJ ARE KAQIL QIB' RUK' RI DIOS --> KAPE K'U NA RI Q'IJ ARE KINWETA'MAJ NA JAS RI XB'AN CHI RETA'MAXIK NUWACH IN.

APOCALIPSIS 22:3 Man k'o ta chi wi' etzelal kab'an pa ri tinimit ri'. Ri ut'uyulib'al ri Dios rachi'l ri ut'uyulib'al ri alaj Chij kek'oji' na chila'. Konojel ri e patanil rech ri Dios kek'oji' xuquje' na, keq'ijila'n na che ri Dios. (4) Kaqil na ri upalaj ri Dios xuquje' katz'ib'ax na ri ub'i' ri Dios chikipalaj.

KONOJEL RI E PATANIL RECH RI DIOS KEK'OJI' XUQUJE' NA --> KEQ'IJILA'N NA CHE RI DIOS + KAQIL NA RI UPALAJ RI DIOS XUQUJE' KATZ'IB'AX NA RI UB'I' RI DIOS CHIKIPALAJ.

(Ri nuchomanik pa wanima': Waral ri k'o wi ronojel ri b'inem, rumal cheh xkojux junam ruk' ri Jesús are' chi kaqil na jas ri are' (1 Juan 3:2). Ri winaq ri kuchaple'j wa' ri ku'b'al k'u'x kuch'ajch'ob'ej rib' kamik, rumal cheh kuraj k'ulaj ruk' ri Jesús. Ri etamanik ri xuchaple'j jas jun ch'ikirem kuk'is uwach uwach (1 Corintios 13:12).)

B'AQ'IJ KI'B' CHI'AJ

Job 19:25

WETA'M CHI K'ASLIK RI TO'LTZIJ WINAQ --> PA NUTYO'JAL KINWIL WI RI DIOS + RI NUWACHI' KE'LI'K, MAN JUN CHIK TAJ.

Psalm 17:15

KINWIL RI AWACH + KINNOJIN NA, ARE CHI KINK'ASTAJ.

1 JUAN 3:2 Loq'alaj taq qachalal, uj ralk'wa'l chi ri Dios kamik, maja' k'u kaq'alajinik jas qas kujux na. Xwi qeta'm chi are kape ri Cristo kujjunumataj na ruk' Are', jeri' rumal kaqil na uwach.

ARE' CHI KUK'UT RIB' --> KAQIL NA UWACH JETAQ RI UB'ANIK RI'.

2 CORINTIOS 13:1 Na'taj chi'we chi are urox mul wa' kixinsolij. Ronojel jastaq ri xk'ulmatajik rajawaxik kachomax na rij kuk' keb' o oxib' winaq ri qas xi'lowik.

RONOJEL JASTAQ RI XK'ULMATAJIK RAJAWAXIK KACHOMAX NA RIJ KUK' KEB' O OXIB' WINAQ RI QAS XI'LOWIK.

(Ri nuchomanik pa wanima': Oxib' testigo e k'o'lik pa uk'isb'al re wa b'inik, rumal ri Job, ri David, xuquje' ri Juan kakib'ij chi kakil na ri Dios. Ri oxib' achijab' xek'asi'k pa oxib' q'ij taq b'antajinaq re ruwach ulew, xa k'u junam ri kakib'ij. Ri Loq'alaj Wuj kub'ij: "Pa kichi' e ka'ib' o oxib' testigo katz'aqatisax na ronojel tzij," rumal ri' ri b'inik ruk' ri Dios k'isik pa rilik ri Dios (2 Corintios 13:1).)

RI MUJ XUQUJE' RI UTZINIK

Chab'ij na jun muxub'al ri k'o pa ulew. Kakowin katz'et ri uwach ri muxub'al. Xaq xuwi ri uwach man kuya' ta che awetamaxik jachin kaya'ow ri muxub'al. Ri muxub'al kakanaj kanoq jun etza'manik kub'ano kwi ri qas tzij tunal kuk'ut chawach ri jastaq. K'ate k'u riq'ilb'ej chi na jumul ri muxub'al. Kawil chi ri muxub'al xuk'am ub'i' ri uwach ri jastaq riq' ronojel q'ij. Ri wachib'al re ri Ojer Taq'anik e

muxub'al jewa'. E qas muxub'al, qas b'anom ruk' jun qas tijb'al. Ri Loq'alaj Wuj kub'ij chi ri wachib'al "jun muxub'al re ri jastaq ri kape na" (Colosenses 2:17). Ri junam tzij kub'ij "ri tijb'al are re ri Cristo." Jun muxub'al "man are ta ri qas wachib'al" (Hebreos 10:1). Man jun ta kakowin kusik'ij ronojel qas tzij xa che ri muxub'al. Man kaqaya' ta uxaq jun kutb'al pa uwi' xa jun muxub'al. Xaq xuwi kaqab'ij muxub'al che jun jastaq are chi ri tunal re ri Kak' Taq'anik xuk'ut chiqawach ri tijb'al ri muxub'al re. Pa we jun tzukunik, ri tunal re ri Kak' Taq'anik kub'ij ub'i' ri tijb'al chi choch xaq.

Shadow Exodus 13:21

RI AJAWXEL XB'E CHKIWACH PA Q'IJ PA JUN CHUK'AB SUTZ' --> MAN XUMOJ TA B'I RI CHUK'AB CHKIWACH RI TINAMIT.

Fulfillment JUAN 8:12 Ri Jesús junmul chik xub'ij chike ri winaq: In in tunal ri katunan ri uwachulew. Ri kateri' chwij man kab'in taj pa q'equ'mal xane kuk'amawa'j na ri tunal rech k'aslemal.

IN ARE' RI TUNAL RE UWACH ULEW --> ARE' RI KB'IN KANOQ CHWIJ MAJ TA K'AX KB'IN PA QAJINAQ AQ'AB' XANE' K'O TUNAL RE K'ASLEMAL RIK'IN

Fulfillment 1 CORINTIOS 10:1 Wachalal, man kawaj taj chi kasachan chi'we chi xk'oji' jun sutz' pa kiwi' ri e qatat qanan ojer xuquje' konojel xi'k'ow pa ri plo. (2) Konojel xb'an kiquasana' pa ri sutz' xuquje' pa ri plo jeri' xu'x rachi'l ri Moisés. (3) Konojel xa junam wa rech ri uxlab'al xkitijo. (4) Xuquje' junam xkiquumuj ri ja' rech ri uxlab'al, jeri' rumal xequmun che ri ab'aj rech ri uxlab'al ri teren chikij, we ab'aj ri' are Cristo.

KONOJEL RI QATAT OJER XE K'OJE' CHUXE' RI SUQ'AQ' --> XKITIJ RI JA' RE RI AB'AJ RE UXLAB'IXEL RI XTEREN CHIKE + RI AB'AJ ARE' RI KRISTO

(Nuchomanik: Ri Israel xeb'inik chi' juwinaq (40) junab' chirij ri sutz' xuquje' ri q'aq' rech k'olem, xuquje' ronojel ri b'inem ri' xa jun mujal pa ulew. Ri K'ak' Taq'anik kuqasaj ri saqil, rumal ri Jesús kub'ij: "In in ri saqil rech ri uwach ulew," xuquje' ri Pablo kutz'ib'aj: "xuquje' ri Ab'aj ri' are ri Cristo" (Juan 8:12, 1 Corintios 10:4). Ri b'inem ruk' ri Jesús chi q'ij chi q'ij are ri ojer taq b'inem pa ri Loq'alaj Wuj.)

CH'OKI'K

JUAN 14:2 Cho rachoch ri nuTat k'o sib'alaj k'i ja k'olib'al. We ta mat jeri', nub'im ta ri' chi'wech. Kine' na chusuk'umaxik jun ik'olib'al. (3) Are kine'ek, ke'nsuk'umaj kan ri ik'olib'al, k'a te ri' kintzalij loq chi'k'amik, rech kixe' wuk'. Jeri' rech kixk'oji' na jawje' ri in k'o wi in.

KIN'B'E CHUB'ANIK JUN K'OLIB'AL CHIWE --> KINPETIK CHI JUN MUL, KIXNUKIM RUK' WI' + JAWI' IN K'O WI, CHIRIJ IXOK K'O CHIK IWE

APOCALIPSIS 22:20 Ri xq'alajisan we jastaq ri' kub'ij: Qas tzij kinb'ij chi'we, kinopanik ri'. Jeri', je' peta la Ajawxel Jesús.

QAS TZIJ KINPETIK ANIM --> JETAQ K'U RI', KATPEOQ, AJAW JESÚS.

(Ri nuchomanik pa wanima': Kamik k'ut, chamolo' ronojel ri b'e cho ja, rumal ri Qajaw kuk'am b'ik ri kach'utinin, ri kab'inik k'o ruk' ri Jesús ronojel q'ij, ri ka'anik kub'ij ub'i' chuwach, xuquje' ri k'o chuchajij ri utzij kutz'aqatisaj ri uq'aq' chi katz'inowik. Ri Jesús man xuch'ob' ta xwi jun k'olib'al, rumal xuch'ob' rib' are', xub'ij: "Kinpe chik junmul, kixink'amawa'j wib' chwe" (Juan 14:3). Chatb'ina', rumal at katb'in apanoq ruk' ri Jesús, xuquje' are' tajin kape chi awuk'.)

K'UTB'AL RETAMAB'AL

1. Mateo 16:16 — Ri Simón Pedro xch'aw, xub'ij: At, at ri Cristo:

- a) ri Ajawinel rech Israel
- b) ri uk'ajol ri k'aslik Dios
- c) ri Uk'ojol ri David

Juan 10:27 — Ri e nuchij kakito ri nuch'ab'al, xuquje' in weta'm uwach ri e are':

- a) xuquje' kinkitereneej
- b) xuquje' kinya' nuk'aslemal rumal taq ri chij

c) xuquje man kek'is ta chi na

3. Mateo 11:29 — Chik'ama' ri nuyuqub' chiwij, xuquje' chinutijoj; rumal chi in jun ajchak, xuquje' mixb'il ri wanima':

- a) xuquje' kinya' na uxlanem chiwe
- b) rumal ri nuyugo man al taj, xuquje ri nueqa'n man al taj
- c) xuquje' kiritq uxlanem che ri iwanima'

4. Apocalipsis 12:11 — Xuquje' xech'eken chrij rumal ri ukik'el ri Alaj Chij:

- a) rumal ri utzij ri uchuaq'ab'
- b) xuquje' rumal ri tzij re kiq'alajisanik
- c) rumal ri ukik'el ri ucruz

5. 1 Juan 3:2 — xa k'u qeta'm chi are k'ut kupetik, kojux junam ruk' are':

- a) xuquje ronojel wach kakil na Are'
- b) rumal cheh keril na ri Dios
- c) rumal che' kaqil na Are' jetaq ri k'o wi

6. Hebreos 13:8 — Ri Jesucristo junam kanoq iwir, xuquje kamik:

- a) xuquje' amaqel
- b) xuquje ri ajunab' la man kasach ta na
- c) man k'o ta uk'isik

7. Mateo 24:42 — Chajij k'ut iwib': rumal man iwetam taj:

- a) man eta'matal ta ri q'ij, xuquje man eta'matal ta ri hora
- b) jampa' kape ri Ajawxel iwe
- c) aretaq k'o ri q'otaj

RETALOJ: 1-b, 2-a, 3-c, 4-b, 5-c, 6-a, 7-b

PU'AQ WA'E K'UTUNEM RI' K'O UB'ANOJ RECHA

JAS JEB'EL KUB'AN RI MUJ CHE KUYA'O RI SAQ: RI AJAWXEL XNABEJINAQ CHIKIWACH RI ISRAEL PA JUN CHOLAJ SUTZ' XUQUJE' Q'AAQ', XUQUJE' RI CHOLAJ MAN XEL TA KANOQ CHIKIXO'L RI WINAQ (ÉXODO 13:21-22). RI JESÚS KUBIJ "IN IN SAQ RE RI UWACH ULEW" (JUAN 8:12). RI PABLO KUBIJ CHI RI E NAN TAT XKITIJ RI JA' RE JUN AB'AJ RECH UXLAB'IXEL, "XUQUJE' RI AB'AJ RIQ ARE RI CRISTO" (1 CORINTIOS 10:4).

--> JAS KUB'IJ RI K'AK' TZUJUNIK CHIRIJ WA'E: RI AMÓS KUTA', "¿E KEKOWIN KEB'IN KEB' WINAQ JUNAM WE MAN KEKJUNAMATAJ TAJ?" (AMÓS 3:3). RI K'AK' TZUJUNIK KUYA JUN TAQANIK XUQUJE' JUN TZUJUNIK CHE UQ'ALAJISAXIK. "KIXB'INOQ B'A PA ARE'" (COLOSENSES 2:6). "RI CRISTO PA IWANIMA', ARE RI KU'B'A' UK'U'X CHI K'O RI Q'IJ RE NIMAL" (COLOSENSES 1:27).

--> JAS K'O UCHOQ'AB' RI TZIJ: JUN TZIJ PA INGLES "WATCH" KUKOJ KIB' PA KE'AB' TZIJ PA GRIEGO. RI MATEO 24:42 KUKOJ RI GREGOREO (G1127, CHI K'ASLIK KUB'ANA'), RI MARCOS 13:33 KUKOJ RI AGRUPNEO (G69, MAN KUWAR TAJ), XUQUJE' RI MARCOS KUYA K'U "XUQUJE' CHIB'ANA CH'AWEM." RI JUN TAQANIK KUCH'IK RI B'OQ'OCH XUQUJE' RI CH'AWEM PA JUNAM.

--> JAS KUB'AN CHAWA AT: RI AJAWIB' XKIQ'ALAJISAJ CHI RI PEDRO RACHIN RI JUAN "E K'OLIK RACHI'L RI JESÚS" (HECHOS 4:13). RI Q'ATEM RACHI'L RI JESÚS KUYA' KANOQ RETAL. RI WINAQ K'O CHI'AWIJ KEKOWIN KEKIL WE RETAL.

--> JAS KARAJ KUB'IJ WA' CHIRIJ RI JUMUL: "KAMIK XA JUB'IQ' RI WETA'MAM; ARE K'U CHWACH RI Q'IJ K'O NA K'UTINAQ, JETAQ RI IN ETA'MATAL CHIK IN" (1 CORINTIOS 13:12). RI ETA'MAB'AL RI KACHAPLE'TAJ PA WA' WE K'ASLEMAL RI' MAN KASACH TA UWACH ARE KKAM RI WINAQ. KUTZ'AQATISAJ NA UWACH CHUWACH RI JESÚS (APOCALIPSIS 22:4).

--> B'E RI K'O PA JUYUB': LUCAS 12:37 KUK'UT CHI RI PATRÓN RI K'ULIK KUTZ'UBA' PA MEXA RI PATANIJELAB' RI E CHAJININAQ, XUQUMEJE' RI PATRÓN ARE' KUPATANIJ RI PATANIJELAB'. RI JESÚS KUB'IJ "IN K'O PA IKXOL JETAQ RI KAPATANIJIK" (LUCAS 22:27). RI JESÚS KUB'IJ CHI K'ULMATAJIK "KINWA' RUK' XUQUJEJE' ARE' WUK'" (APOCALIPSIS 3:20). RI AJAW RI KUPATANIJ RI E PATANIJELAB' RECH ARE' TAQAL CHE K'OLIK JUN TZ'AQAT ETAMANIK CHIRIJ.

--> JUB'IQ' ETA'MAB'AL: RI NAB'E SIQ'INIK PA WE TIJONIK RI' ARE "CHATPETAQ, CHAWILA" (JUAN 1:46). RI K'ISB'AL TZUJUNIK PA WE TIJONIK RI' ARE "KEKIL RI UWACH" (APOCALIPSIS 22:4). RI B'INEM RUK' RI JESÚS KUCHAPLEEJ RUK' RI KA'YE'EM XUQUJE' KUK'IS RUK' RI KA'YE'EM. RONOJEL RI Q'ATANIK CHIKIKOJOL E KEB' RI' ARE JUN KA'YE'EM RI KUB'AN

RE'CH TZOB'AL TZIJ PA GRIEGO

“Eta'manik” — **G1097 ginosko** — eta'manik, ilik, ch'ob'ik, k'utb'al chi tzij

Ri k'aslemal ri man k'o ta ruk'isik kutz'aqatisaj ruk' we tzij ri'. "Are' wa' ri k'aslemal ri man k'o ta ruk'isik, chi ke'ta' aweta'mam la" (Juan 17:3). Ri tzij kub'ij reta'maxik jun winaq, man are' ta uch'ob'ik taq eta'mab'al.

“k'utunik” — **G601 apokalupto** — resaxik ri poj, uk'utik, uk'utunik

Ri ti'jb'al xuquje' kik'el man xuk'ut taj chuwach ri Pedro jachin ri Jesús. Ri Qajaw Dios xresaj ri ch'uq (Mateo 16:17).

“etamanik” — **G3129 manthano** — retamaxik, kuchomaxik

Ri Jesús kub'ij "chiwetamaj wuk' in" (Mateo 11:29). Ri eta'manik kab'anik pa uxe' ri uyugo, naqaj che ri ajtijonel.

“teren” — **G190 akoloutho** — rech kojkotb'ex, rech kojb'ino pa jun laj b'e, rech kojteren

Ri chij keb'e pa ri junam b'e ruk' ri ajuuq', chi jun q'ij chi jun q'ij (Juan 10:27).

“k'oje'ik” — **G1774 enoikeo** — k'oje'ik, kach'ije' chupam

Ri utzij ri Cristo rajawaxik k'asal pa jun winaq junam ruk' jun ajk'ol, man xa ta jun ula' (Colosenses 3:16).

“q'alajisanik” — **G3670 homologo** — kub'ij chi je', kuch'ob', kub'ij junam tzij, kuq'alajisaj

Uq'alajisaxik ri Jesús are ub'ixik pa q'alaj junam kuk' ri kub'ij ri Loq'alaj Wuj chirij ri Jesús (Mateo 10:32).

“q'alajisanik” — **G3141 marturia** — k'utb'al ya'om, tz'ib'atalik, q'alajisanel, q'alajisanik

Ri e ch'eken xech'eken rumal ri ukik'el ri Alaj Chij xuquje' rumal ri utzij ri kiq'alajisan (Apocalipsis 12:11).

“kamik” — **G3936 paristemi** — kaq'oji' chuxukut, kuya' kanoq, kuya' rib'

Ri kojonel kuya' ri utyo'jal che ri Dios, tz'aqat xuquje' k'aslik, junam ruk' jun ajch'o'j chuwach jun k'amal b'e (Romanos 12:1).

“tz'alib'al” — **G3696 hoplon** — jun k'amab'al, jun ch'ich', jun etz'ab'al, jun ch'o'jab'al

Ri tz'ib'atal 12 kub'ij chi kaqakoj ri ch'ich' rech saqil. Ri tz'ib'atal 14 kub'ij chi kaqakoj ri Qajawal Jesucristo. Ri ch'ich' are' jun Winaq (Romanos 13:12-14).

“kaayik” — **G553 apekdechomai** — kuyeb'ej chi utz, kilo xuquje' kuyeb'ej

Ri Jesús kuchi'j ri ukab' petik chike "ri kakaye'j" (Hebreos 9:28). Ri tzij kub'ij kukut ri' nab'e ruk' ronojel uk'u'x chi kuye'j.

“chajinik” — **G1127 gregoreo** — kachajin ib', kachajij rib', kachajij

Wa' are ri tzij rech chajinik pa ri Utzijoxik Utzilaj Tzij rech Mateo. Ri ajchak k'o pa q'alaj, man kuwar taj (Mateo 24:42).

“chajinik” — **G69 agrupneo** — man kawar ta, kachajij rib', kachajin

Wa' are' ri tzij rech chajinik pa ri Utzij Marcos. Marcos kuk'am ri tzij ruk' ch'awem. Ri ajchak man kawar taj. Ri ajchak k'o pa ch'awem amaq'el (Marcos 13:33).

“chanim” — **G5035 tachu** — chanim, man k'o ta uraqan, aninaq, sib'alaj chanim

"Chiwila', kinpetik na aninaq" (Apocalipsis 3:11). Ri tzij karaj kub'ij chi aninaq, man are ta jun q'atb'al tzij rech q'ij.

“rilik” — **G3700 optanomai** — ku'ka'yej ruk' jaqal b'aq wach, kilitajik, ku'k'utu rib'

"Qaqil na are' jas ri k'o wi" (1 Juan 3:2). Ri tzij kub'ij ri kilik jun jastaq sib'alaj nim uq'ij.

TZIJ K'ISBAL TZ'IB'ATAJINAQ PA HEBREO

“Eta'manik” — **H3045 yada** — reta'maxik, kuk'amawa'j, reta'maxik uwach

Ri Dios xub'ij chi kuya na jun anima' chike rech keta'maj wach (Jeremías 24:7). Ri eta'manik pa ri Ojer Taqanik are' junam ruk' reta'maxik jun winaq, junam ruk' ginosko pa ri K'ak' Taqanik.

“k'u'x” — **H3820 leb** — ri anima, ri na'ib'al, ri rayb'al, ri retamab'al

Ri Dios kuya' ri anima' ri reta'mam uwach. Ri eta'manik man xa ta rajawaxik kak'o'ji' pa ri jolomaj xaq xiwi (Jeremías 24:7).

“b'inik” — **H3212 yalak** — binem, b'e'ik, petik, elik

Amós kuta' chi we kekowin keb' achi keb'ek pa jun b'e we man k'o ta jun k'ulanik chikixo'l (Amós 3:3). Ronojel ri ukab' taqanik re we eta'manik k'o chupam we tzij ri'.

“tem” — **H5982 am mud** — jun poy, jun k'olib'al, jun tzalam

Ri xk'ut sutz' xuqujeje' q'aq' xnab'ej chuwach ri Israel. Ri xk'ut man xtz'aqat ta xya kanoq ri winaq (Éxodo 13:21-22). Ri xk'ut are ri mu'j. Ri Cristo are ri tyo'jal (1 Corintios 10:4).

“kolonel” — **H1350 gaal** — kutoj rix, kub'an achi'il, kuloq'oj chik

Pa ojer taq q'ij, ri qas rech ri alaxik kuloq'o ri rachalal chila' pa mak o pa mos. Ri Job kub'ij che ri k'aslik Dios "ri nutz'aqol." Ri Job kuraj kril ri Dios pa utyoxil tijb'al (Job 19:25-26).

“chiwilampe” — **H2372 chazah** — ka'yem, na'tab'exik, ilik

Ri David kukoj ri tzij ri' chirij ri k'isb'al aq'ab'. "Kinwil na ri awach pa suk'b'al" (Salmo 17:15).

“wachib'al” — **H8544 temunah** — jun k'utb'al, jun wachib'al, jun junamil, jun k'ulub'al

Ri David kk'astaj rukumatajinaq rumal ukowilal ri Dios (Salmo 17:15). Ri Juan kub'ij chi ri kilik kub'an chi qonojel kojuxik jer ri Jesús (1 Juan 3:2).

SOURCES & CREDITS

Scripture: K'iche' of Totonacapan NT (CC BY 4.0) — a redistributable edition, looked up exactly and never machine-translated.

Alternate chapter/verse numbering reconciled with STEP Bible TVTMS (CC BY 4.0).

Strong's numbering & original-language data: OpenScriptures Hebrew Bible (CC BY 4.0); STEP Bible.org — TAHOT/TAGNT/TBESH/TBESG (CC BY 4.0); Robinson-Pierpont Byzantine Majority Text (Public Domain); Strong's dictionary, 1890 (Public Domain).

Typography: Google Noto fonts (SIL Open Font License 1.1).

© SEE MORE JESUS · wanttoseemore.com — shared under Creative Commons Attribution 4.0 (CC BY 4.0).